

Cf

smlouva č. 203000669

POJISTNÁ SMLOUVA

pro pojištění bankou financovaného střednědobého a dlouhodobého vývozního dodavatelského úvěru proti riziku nezaplacení

Pojistitel:

obchodní firma: **Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.**

právní forma: Akciová společnost

sídlo: Praha 1, Vodičkova 34/701, PSČ 111 21, Česká republika

IČ: 452 79 314

DIČ: CZ45279314

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze

oddíl B, vložka 1619

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.

číslo účtu: 6007-0166563583/0300

kterou zastupují: Ing. Jan Procházka, předseda představenstva a generální ředitel

JUDr. Marek Dlouhý, člen představenstva a náměstek generálního ředitele

(dále jen „pojistitel“)

a

Pojistník/pojištěný:

obchodní firma: **Česká spořitelna, a.s.**

právní forma: Akciová společnost

sídlo: Olbrachtova 1929/62, 140 00, Praha 4, ČESKÁ REPUBLIKA

IČ: 45244782

DIČ: CZ699001261

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze

oddíl B, vložka 1171

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu:

kterou zastupují:

(dále jen „pojištěný“)

a

Vývozce:

obchodní firma: **ŠKODA ELECTRIC a.s.**

právní forma: Akciová společnost

sídlo: Tylova 1/57, 301 28 , Plzeň, Česká republika

IČ: 47718579

DIČ: CZ 47718579

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni
oddíl B, vložka 1313
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: [REDACTED]

kterou zastupují: [REDACTED]

(dále jen „vývozce“)

(pojistitel, pojištěný a vývozce dále společně rovněž jako „smluvní strany“ a jednotlivě jako „strana“)

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných českých právních předpisů, zejména občanského zákoníku, a ve smyslu znění Všeobecných pojistných podmínek pro pojištění bankou financovaného střednědobého a dlouhodobého vývozního dodavatelského úvěru proti riziku nezaplacení „Cf“ ze dne 1. ledna 2014 (dále jen „VPP Cf“) tuto pojistnou smlouvu:

ČLÁNEK 1 Předmět pojištění

1. Smluvní strany se dohodly, že předmětem pojištění bude pohledávka, která bude pojištěnému postoupena vývozcem bez možnosti uplatnění regresu na vývozce dle [REDACTED]

(dále jen „smlouva o postoupení pojištěné pohledávky“), vyplývající z [REDACTED]

(dále jen „smlouva o vývozu“), na základě které se realizuje dodávka kusů trolejbusů ŠKODA 27 Tr vývozcem dovozci, kterým je

obchodní firma: OOO RIGAS SATIKSME
sídlo: Kleistu 28, LV-1067, Riga, LOTYŠSKO
(dále jen „dovozce“).

2. Předmětem smlouvy o vývozu je dodávka [REDACTED] trolejbusů ŠKODA 27 Tr v celkové hodnotě [REDACTED].

3. Smlouva o vývozu stanoví poskytnutí dodavatelského úvěru ve výši [REDACTED] tj. [REDACTED] její hodnoty. Dodací parita ve smlouvě o vývozu se bude řídit pravidly INCOTERMS 2000, doložkou [REDACTED]. Akontace bude zaplacena ve výši [REDACTED]. Dodávka se uskuteční od [REDACTED]. Splácení vývozního dodavatelského úvěru bude probíhat [REDACTED]. Dokumenty, které musí prokazovat vznik pohledávky vývozce za dovozce ze smlouvy o vývozu a řádné plnění závazků vývozce ze smlouvy o vývozu vůči dovozci jsou [REDACTED]

[REDACTED]. Pojištěný prohlašuje, že tyto dokumenty akceptuje.

4. Maximální pojistná hodnota činí [REDACTED] (slovy [REDACTED]) a zahrnuje [REDACTED]. Při devizovém kurzu České národní banky [REDACTED] platném dne [REDACTED] je představována částkou [REDACTED] (slovy [REDACTED] korun českých).

Splácení úvěrů je zajištěno:



5. Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené smlouvy o postoupení pojištěné pohledávky, smlouvy o vývozu ani zajišťovacích instrumentů. Změny a dodatky podmínek smlouvy o vývozu mohou být provedeny pouze s písemným souhlasem pojistitele a mohou vést ke změně pojistné smlouvy, resp. ke změně pojistné sazby a míry spoluúčasti. Bude se mít zato, že pojistitel bez dalších podmínek udělil svůj souhlas s navrženou změnou smlouvy o vývozu, pokud do 15 pracovních dnů od doručení písemného oznámení navržené změny svůj souhlas neudělil písemným oznámením.

6. Vývozce je povinen informovat pojistitele o více než 5 % snížení podílu zboží a služeb českého původu na celkové hodnotě vývozu oproti podílu uvedeném ve formuláři „Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu“ a oznámit důvody této změny. Pojistitel je oprávněn domáhat se náhrady majetkové újmy vzniklé nesplněním této povinnosti vývozcem, pokud před uzavřením pojistné smlouvy vývozce uvedl ve formuláři „Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu“, který je přílohou této smlouvy, nepravdivé údaje nebo pokud později vyjde najevo, že při realizaci smlouvy o vývozu byl zmíněný podíl více než o 5 % nižší než podíl, který předpokládala pojistná smlouva.

ČLÁNEK 2

Rozsah pojištění

1. Pojištění kryje riziko nezaplacení pojištěné pohledávky nebo její části, včetně úroků, dovozcem ke dni splatnosti, ani v průběhu čekací doby (pojistná událost), v důsledku příčin uvedených v článku VIII. VPP Cf (pojistné nebezpečí). Pojištěný se zavazuje řádně pečovat o pohledávku a včas zajistit její právní vymahatelnost.

2. Předmětem pojištění jsou dále náklady pojištěného spojené s financováním pojištěné pohledávky v průběhu čekací doby („náklady na refinancování“). Výše těchto nákladů je určena sazbou [redacted] fixovanou ke dni splatnosti příslušné splátky úvěru, výši této splátky a počtem kalendářních dnů uplynulých od data splatnosti do data vyplacení pojistného plnění pojistitelem. Údaj o sazbě BBA LIBOR se přebírá od British Bankers Association tak, jak byl publikován na jejich internetových stránkách www.bba.org.uk, nebo z jiného hodnověrného zdroje v případě jejich nedostupnosti.

3. Pojištění dále kryje kurzové riziko pohybu měnového kurzu české koruny vůči měně, v níž je dodavatelský úvěr (čl. 1 odst. 3 této pojistné smlouvy) poskytnut, v případě pojistného plnění.

Pro přepočítání z cizí měny se pro účel výplaty pojistného plnění použije kurs ČNB platný ke dni rozhodnutí pojistitele o pojistném plnění.

ČLÁNEK 3 Trvání pojištění (pojistná doba)

Pojištění se sjednává v návaznosti na podmínky smlouvy o postoupení pojištěné pohledávky a smlouvy o vývozu uvedených v článku 1 této smlouvy. Pojistná smlouva je platná dnem jejího podpisu a účinná dnem zaplacení poplatku za její vyhotovení. Pojištění vzniká dnem zaplacení pojistného, ne však dříve než dnem postoupení pojištěné pohledávky vývozcem na pojištěného, tj. [REDAKCE] a zaniká dne [REDAKCE] v případě bezeškodního průběhu nebo v případě vzniku pojistné události rozhodnutím pojistitele o pojistném plnění pro poslední pojištěnou pohledávku nebo v dalších případech stanovených ve VPP Cf (pojistná doba).

ČLÁNEK 4 Placení pojistného a poplatků

1. Základem pro výpočet pojistného je jistina úvěru uvedená v článku 1 odst. 4 této smlouvy.

2. Pro pojištění dle článku 2 této smlouvy je uplatněna pojistná sazba ve výši [REDAKCE] z jistiny úvěru.

3. Sjednaná výše pojistného již v sobě zahrnuje možné zvýšení nebo snížení pojistného rizika a je neměnná po celou dobu trvání pojištění. Pojistným rizikem se v této souvislosti rozumí klasifikace zemí podle míry exportního úvěrového rizika, resp. zařazení zemí do jednotlivých rizikových kategorií stanovených pojistitelem.

4. Celková částka pojistného činí [REDAKCE] (slovy [REDAKCE] korun českých). Poplatek za vystavení pojistné smlouvy činí [REDAKCE] (slovy [REDAKCE]).

5. Pojistné je jednorázové a je splatné do [REDAKCE] od data vystavení faktury na pojistné pojistitelem. Pojištěný je povinen vyzvat pojistitele k vystavení faktury nejpozději v okamžiku, kdy bude určeno datum prvního postoupení pojištěné pohledávky z vývozce na pojištěného, nejpozději však dne [REDAKCE].

6. Pojistné je zaplaceno dnem, kdy je připsáno na účet pojistitele.

7. V případě, že pojištěný nezaplatí fakturované pojistné do [REDAKCE] ode dne jeho splatnosti, má pojistitel právo odstoupit od pojistné smlouvy.

ČLÁNEK 5 Pojistné plnění

1. V souladu s článkem IX. VPP Cf vznikne oprávněné osobě (tj. pojištěnému dle odst. 4) právo na pojistné plnění vznikem pojistné události.

[2. Spoluúčast se stanovuje ve výši [REDAKCE] v případě vzniku pojistné události z příčin představující komerční riziko dle čl. VIII. odst. 2 VPP Cf. V případě vzniku pojistné události z příčin představující teritoriální riziko dle čl. VIII. odst. 3 VPP Cf se spoluúčast stanovuje ve výši

■. Ve výši spoluúčasti, tedy ■, nese pojištěný podíl na účelně vynaložených nákladech na vymáhání pojištěných pohledávek v souladu s čl. XII. odst. 1 písm. e) VPP Cf.]

3. Pojistné plnění se poskytuje v české měně.

4. Oprávněnou osobou je vždy pojištěný, pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak.

ČLÁNEK 6

Prohlášení vývozce o uznání závazku pro případ, že řádně nesplní smlouvu o vývozu (rekurz)

1. Vývozce podpisem pojistné smlouvy uznává svá práva a povinnosti z této pojistné smlouvy a VPP Cf, zejména čl. IV. a XIII. VPP Cf, včetně povinnosti uhradit pojistiteli majetkovou újmu, která mu vznikla vyplacením pojistného plnění v případě, že k pojistné události došlo z důvodu nesplnění povinností vývozce stanovených VPP Cf a pojistnou smlouvou, a to do 15 dnů od výzvy pojistitele k úhradě pojistného plnění.

2. V případě, že nárok na zaplacení pojištěné pohledávky vůči dovozci byl zamítnut pravomocným soudním rozhodnutím nebo byl přiznán jen zčásti, a to z důvodu nesplnění smlouvy o vývozu vývozcem nebo z důvodu neoprávněnosti a/nebo soudní nevymahatelnosti pojištěné pohledávky zaviněné vývozcem, je vývozce povinen nahradit pojistiteli vyplacené pojistné plnění podle pojistné smlouvy, a to do 15 dnů od nabytí právní moci soudního nebo arbitrážního rozhodnutí.

3. Při prodlení s plněním povinností vůči pojistiteli podle odstavce 1 nebo 2 tohoto článku pojistné smlouvy je vývozce povinen uhradit pojistiteli úrok z prodlení.

ČLÁNEK 7

Ustanovení závěrečná

1. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

I. VPP Cf

II. Žádost o pojištění ze dne 29.11.2013 včetně Harmonogramu fakturace dodávek a splácení dodavatelského úvěru zahraničním dovozcem, Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu, Prohlášení vývozce o dodržení zákonných ustanovení proti podplácení v mezinárodním obchodu, Dotazník pro vyhodnocení vlivu vývozu na životní prostředí.

2. Podpisem této pojistné smlouvy pojištěný a vývozce potvrzují, že byli před uzavřením pojistné smlouvy seznámeni se zněním VPP Cf, a že s jejich obsahem, včetně rozhodčí doložky obsažené v XV. odst.7 a odchýlení se od § 1799 a 1800 občanského zákoníku o smlouvách uzavíraných adhezním způsobem dle čl. XV. odst. 9, bezvýhradně souhlasí.

3. V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v pojistné smlouvě a VPP Cf je vždy rozhodující znění pojistné smlouvy.

4. V případě výpovědi pojištění po uzavření pojistné smlouvy ze strany pojištěného nebo v případě odstoupení pojistitele od smlouvy na základě článku 4 odst. 7 pojistné smlouvy je pojištěný povinen uhradit pojistiteli poplatek za její vyhotovení a zajištění pojistných rezerv, a to ve výši ■ (slovy ■).

5. Pojištěný je povinen informovat pojistitele o uskutečněných splátkách úvěru.

6. Pojistná smlouva je uzavřena na dobu trvání pojištění.

7. Pojištění podle této smlouvy je pojištění škodové.

8. Změny a dodatky pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem všech smluvních stran a to písemnou formou. Za vyhotovení dodatku je pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku, který je splatný do patnácti dnů od vystavení faktury pojistitelem.

9. Tato smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.

10. Tato smlouva byla sepsána ve třech vyhotoveních s platností originálu, z nichž každý z účastníků obdrží po jednom vyhotovení.

11. Stejnopis této pojistné smlouvy, který obdrží pojistník, je zároveň potvrzením o uzavření pojistné smlouvy (pojistkou) ve smyslu § 2775 občanského zákoníku.

V Praze, dne 03.03.2014

Pojištěný

Pojistitel

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Česká spořitelna, a.s.

Ing. Jan Procházka
předseda představenstva a generální
ředitel

JUDr. Marek Dlouhý
člen představenstva a náměstek
generálního ředitele

Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.

Vývozce:

[Redacted signature]

[Redacted signature]

ŠKODA ELECTRIC a.s.